

Uso de oxígeno en casa

Su médico le ha recetado oxigenoterapia. Este folleto informativo puede ayudarle a usar oxígeno en forma segura y correcta en casa y al salir.

Su receta de oxígeno

Flujo de oxígeno recetado en litros por minuto (lpm) _____

Tipo de administración de oxígeno (por ejemplo, cánula o mascarilla) _____

Compañía _____

Su cilindro portátil de tamaño _____ durará _____ horas, aproximadamente, en la configuración de _____ lpm.

Proveedor de atención en el hogar _____

Número de teléfono _____

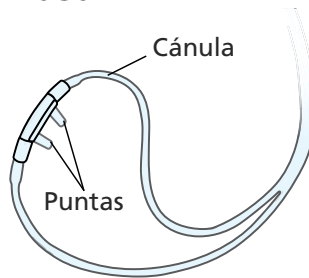
Para su seguridad

Es muy importante entender que el oxígeno puede ser peligroso si no se utiliza correctamente. El oxígeno facilita la combustión de las cosas e incluso puede provocar una explosión. Siga estos consejos de seguridad para mantenerse seguro:

- Mantenga los tanques de oxígeno (cilindros) lejos de **todas** las fuentes de calor, incluso radiadores, conductos de calefacción, estufas, chimeneas, fósforos y encendedores.
- No permita llamas abiertas, como quemadores a gas o chimeneas, chispas o tabaco encendido en la habitación donde se está utilizando oxígeno.
- Úselo exactamente como su médico se lo indicó.
- **Mientras está utilizando oxígeno, NO use:**
 - Aerosoles, como spray para el cabello o pintura
 - Cremas faciales o lociones a base de aceite en la nariz o la cara
 - Productos a base de petróleo, como vaselina
- **Si el poste de la válvula se llegara a desprender del cilindro, podría causar un daño considerable a todo lo que esté a su paso.** Para prevenir esto:
 - Mantenga el cilindro que está utilizando en un soporte o carrito.
 - Ponga cualquier otro tubo sobre sus lados y asegúrelo para que no se ruede.

Cómo usar una cánula nasal

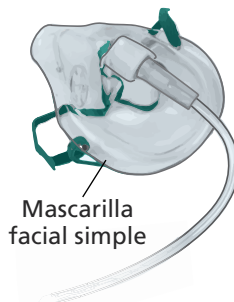
Las cánulas nasales se usan para respirar oxígeno. La cánula es un tubo delgado con puntas suaves que se colocan en las fosas nasales. Asegúrese de colocar las puntas en sus fosas nasales con la curva apuntando hacia abajo.



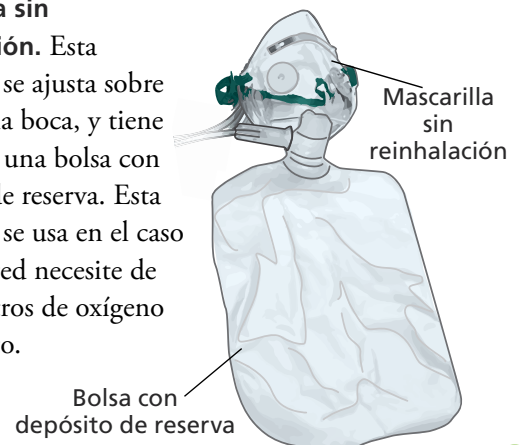
Cómo usar una mascarilla facial

Es posible que le receten una mascarilla facial para respirar el oxígeno:

- **Mascarilla facial simple.** Esta mascarilla es un protector de plástico pequeño que se adapta a su nariz y la boca con una banda elástica que se coloca por detrás de su cabeza para mantenerla en su lugar. Esta mascarilla tiene orificios a los costados para dejar salir el aire cuando usted exhala y permitir el ingreso del aire ambiental. **El flujo de oxígeno debe ser superior a 5 litros por minuto.**



- **Mascarilla sin reinhalación.** Esta mascarilla se ajusta sobre la nariz y la boca, y tiene conectada una bolsa con depósito de reserva. Esta mascarilla se usa en el caso de que usted necesite de 12 a 15 litros de oxígeno por minuto.



Cómo utilizar cilindros de oxígeno

Asegúrese de que la perilla del regulador de flujo esté posicionada en cero (vea la **imagen 1**).

- 1 Asegúrese de que la manija en forma de T esté ajustada y hermética para prevenir filtraciones.
- 2 Coloque la llave del cilindro en la válvula de encendido/apagado del tanque que se encuentra en su parte superior.
- 3 Gire la válvula por completo en sentido antihorario para abrirla. Al abrirse la válvula, el indicador del regulador mostrará la cantidad de presión en el cilindro. Un cilindro lleno indicará aproximadamente 2000 psi (libras por pulgada cuadrada).
- 4 Ajuste la perilla de flujo del regulador al índice de flujo que el médico haya recetado.
- 5 Conecte el tubo al adaptador de unión del regulador.

Cómo cambiar su cilindro de oxígeno

Cierre el flujo de oxígeno

- 1 Con la llave pequeña cilíndrica (vea la **imagen 2**), gire la válvula de encendido/apagado del cilindro en sentido horario para cerrarla.
- 2 Libere la presión en la válvula abriendo el mando del regulador de flujo.
- 3 Cuando el medidor de presión marque cero, gire la perilla del regulador de flujo hasta el cero.

Cambie el cilindro

- 1 Retire el regulador aflojando el mango en forma de T. Deslice las clavijas de los agujeros en el poste de la válvula y retire el regulador.
- 2 Retire la lengüeta del poste de la válvula del nuevo cilindro.
- 3 Asegúrese de que haya una arandela en el poste grande en el regulador.
- 4 Conecte el regulador al cilindro deslizando el regulador sobre el poste de la válvula del cilindro.
- 5 **Alinee las clavijas** localizadas en el interior de la horquilla del regulador **con los agujeros** en el poste de la válvula.
- 6 Deslice el regulador hacia adelante para que las **clavijas** entren en los **agujeros** (vea la **imagen 2**).
- 7 Gire el mango en forma de T del regulador hasta que quede ajustado y firme. Si el mango no está lo suficientemente apretado o si la arandela no está en su lugar, el cilindro tendrá fugas cuando se abra la válvula (vea en la **imagen 2** la colocación adecuada de la arandela).

Imagen 1

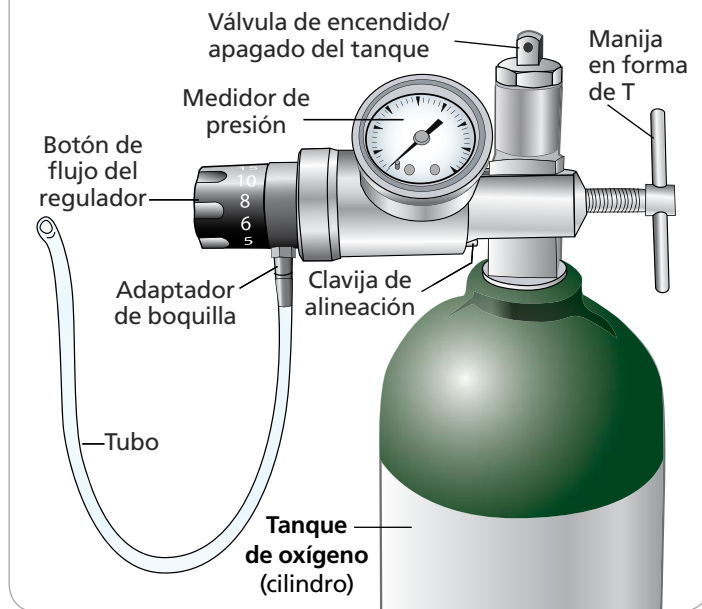
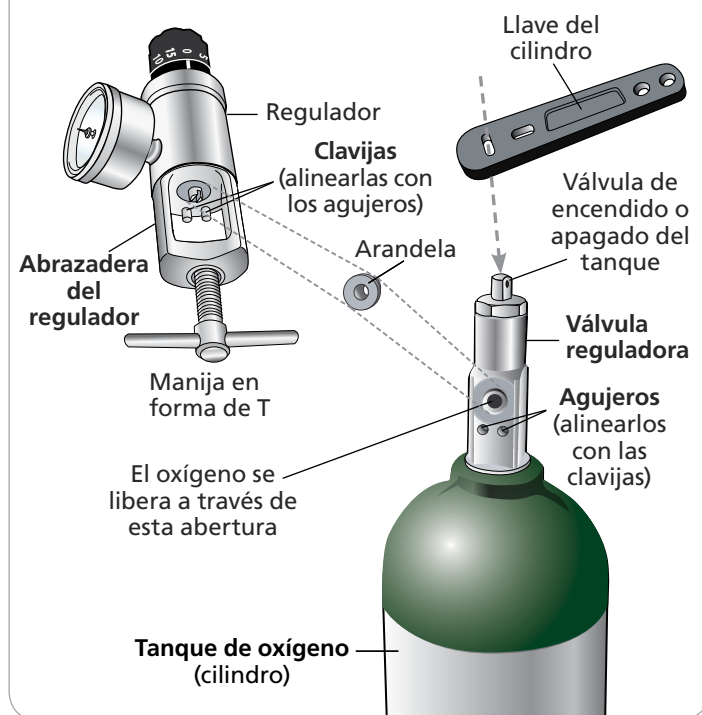


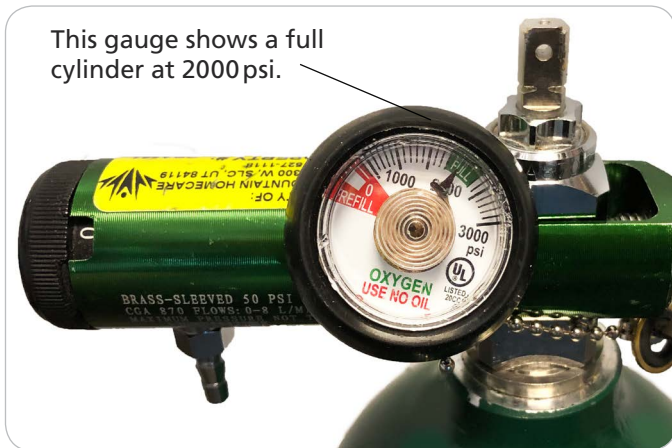
Imagen 2



Aprenda cómo activar el flujo de oxígeno y revisar el medidor de presión en la **página 3**.

Encienda el flujo de oxígeno

- 1 Asegúrese de que la perilla del regulador de flujo esté posicionada en cero.
- 2 Asegúrese de que la manija en forma de T esté ajustada y hermética.
- 3 Gire la válvula por completo en sentido antihorario para abrirla. Al abrirse la válvula, el indicador del regulador mostrará la cantidad de presión en el cilindro. Un cilindro lleno indicará aproximadamente 2000 psi.
- 4 Adapte la perilla de flujo del regulador hasta que el indicador alcance el índice de flujo que su médico le haya recetado.
- 5 Conecte los tubos al adaptador de boquilla del regulador.



Cuando cambiar el cilindro de oxígeno

Compruebe el medidor de presión con frecuencia para asegurarse de que no se quede sin oxígeno. Siempre revise el medidor cuando la válvula esté activada. Cuando la aguja llegue a la parte inferior de la sección roja en el indicador, es hora de cambiar el cilindro. Cambie el cilindro antes de que la aguja señale por debajo de 500 psi.

Use la tabla de **Línea de tiempo del uso de oxígeno** en esta página para calcular cuanto tiempo tiene hasta que el cilindro (tanque) esté vacío. La cantidad de tiempo en el cilindro dependerá de:

- **El tamaño del cilindro.** Un cilindro E es más grande que un cilindro D y durará más a la misma tasa de flujo.
- **La configuración de la tasa de flujo.** Un número más alto usa más oxígeno, y se mide en litros por minuto (LPM).
- **Lectura de la presión.** La aguja del medidor indicará la presión.

Línea de tiempo del uso del oxígeno

Cilindro E (tamaño del tanque)

Tasa de flujo (LPM)	Presión (PSI) en el cilindro			
	2000 PSI (Tanque lleno)	1500 PSI (¾ de tanque)	1000 PSI (½ tanque)	500 PSI (¼ tanque)
	Tiempo restante (aproximadamente)			
1/8 (0.125)	74 horas	56 horas	37 horas	18 horas
1/4 (0.25)	43 horas	28 horas	18 horas	9 horas
1/2 (0.5)	18 horas	14 horas	9 horas	4 horas 30 min
1	9 horas 15 min	7 horas	4 horas 30 min	2 horas 15 min
2	4 horas 30 min	3 horas 30 min	2 horas 15 min	1 hora
3	3 horas	2 horas 15 min	1 hora 30 min	45 min *
4	2 hora 15 min	1 hora 45 min	1 hora	30 min *
5	1 hora 45 min	1 hora 15 min	45 min *	0 min *

Cilindro D (tamaño del tanque)

Tasa de flujo (LPM)	Presión (PSI) en el cilindro			
	2000 PSI (Tanque lleno)	1500 PSI (¾ de tanque)	1000 PSI (½ tanque)	500 PSI (¼ tanque)
	Tiempo restante (aproximadamente)			
1/8 (0.125)	42 horas	32 horas	21 horas	10 horas
1/4 (0.25)	21 horas	16 horas	10 horas	5 horas 15 min
1/2 (0.5)	10 horas	8 horas	5 horas 15 min	2 horas 30 min
1	5 horas	4 horas 15 min	2 horas	1 hora 45 min
2	2 horas 30 min	2 horas	1 hora 15 min	30 min *
3	1 hora 45 min	1 hora 15 min	45 min *	20 min *
4	1 hora 15 min	1 hora	30 min *	15 min *
5	1 hr	45 min *	30 min *	10 min *

*** ¡PRECAUCIÓN!** El tanque tiene menos de 60 minutos de uso y debería reemplazarse.

Cómo trasladarse con sus cilindros de oxígeno

Cuando conduzca o viaje en un automóvil o camión:

- Asegure los cilindros de oxígeno de tal manera que no rueden ni choquen con otros cilindros u objetos.
- Baje la ventana para aumentar la ventilación.
- Mantenga los cilindros alejados de la luz solar directa.
- No guarde los cilindros en la cajuela.

Antes de viajar por avión, verifique:

- Con el proveedor del oxígeno.
- La aerolínea. Las aerolíneas exigen una notificación con 48 horas de anticipación si se debe llevar oxígeno durante el vuelo. La Administración Federal de Aviación (FAA, por sus siglas en inglés) ha aprobado algunas marcas de concentradores de oxígeno portátiles para uso portátil.

Precauciones para el uso de oxígeno en el hogar

- El oxígeno debe ser recetado y suspendido por un médico.
- El oxígeno solo debe usarse en el índice de flujo recetado.
- Si cree que necesita más oxígeno o que ya no necesita oxígeno, llame a su médico.
- No fume mientras usa oxígeno o si otra persona está usando oxígeno.
- No use oxígeno cerca de llamas ni ningún equipo que pueda causar chispas (por ejemplo, estufas, chimeneas, velas).
- No permita que el equipo entre en contacto con aceite, grasa o productos a base de petróleo, como la vaselina.
- No guarde los cilindros de oxígeno cerca del calor (por ejemplo, un horno o radiador).
- Mantenga los tanques de oxígeno por lo menos a 10 pies de distancia, como mínimo, de cualquier fuente de calor.
- Si tiene algún problema o tiene preguntas sobre su oxígeno, comuníquese con su proveedor de atención en el hogar.
- Llame a su proveedor de atención en el hogar apenas llegue a su casa.

Use este espacio para escribir cualquier pregunta que pueda tener sobre su uso de oxígeno o la atención de su ser querido. Analice sus preguntas con su médico.

Oxygen Use at Home

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se ofrecen servicios de interpretación gratuitos. Hable con un empleado para solicitarlo.